Guida alla preparazione del sito di installazione

Italiano

Magnus 800 Dispositivi di uscita

707-00521A-IT Rev A

graphics.kodak.com

Kodak

Copyright

© 2006 Kodak. Tutti i diritti riservati.

Creo, Magnus, eCentral e SQUAREspot sono marchi di Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript e PageMaker sono marchi di Adobe Systems Incorporated.

Apple, iMac, Power Macintosh, Mac OS, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter e LaserWriter sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. Macintosh è un marchio di Apple Computer, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome e PANTONE MATCHING SYSTEM sono proprietà di Pantone, Inc.

PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry e PEARLgold sono marchi registrati di Presstek, Inc.

XEROX® è un marchio di XEROX CORPORATION.

http://graphics.kodak.com/

Interno 707-00521A-IT Rev A

Revisione Gennaio 2006

Sommario

Dispositivi di uscita Magnus 800 Guida alla preparazione del sito di installazione 1

Introduzione ... 1
Strumenti necessari ... 2
Supporti di stampa e sviluppatrice ... 2
Lastre ... 2
Programma antivirus ... 2

Panoramica sull'apparecchiatura 3

Requisiti elettrici 5

Tensione/frequenza della linea di alimentazione ... 5
Connessioni elettriche ... 5
Qualità dell'alimentazione ... 6
Disturbi nella linea di alimentazione elettrica ... 6
Alimentazione, cavi, connettori e prese ... 7

Rete locale, supporto remoto e requisiti per la linea telefonica 11

Rete ... 11
Assistenza remota ... 11
Collegamento telefonico ... 11

Requisiti del sistema di aerazione 12

Qualità dell'aerazione ... 12

Requisiti ambientali 14

Temperatura e umidità ... 14
Emissione termica ... 14
Ventilazione ... 15

Requisiti del sito di installazione, della spedizione e della consegna 16

Ingombro e area di lavoro ... 16
Misure e pesi del dispositivo di output e delle casse di imballaggio ... 16
Responsabilità del cliente ... 16
Sollevatore a forche ... 16
Porte e corridoi ... 18
Pavimento ... 18

Appendice A: Ingombro e area di lavoro 19

Appendice B: Avviso 25

Appendice C: Site Inspection Checklist 27

Dispositivi di uscita Magnus 800 Guida alla preparazione del sito di installazione

Introduzione

Questo documento fornisce le linee guida per la preparazione del sito dove installare il dispositivo di output *Magnus* 800.



Nota: Il termine "dispositivo di output *Magnus* 800" usato nel documento fa riferimento alle seguenti configurazioni.

- Platesetter *Magnus* 800
- Platesetter *Magnus* 800 con caricatore automatico a cassetta singola
- Platesetter *Magnus* 800 con caricatore automatico multicassette

Il tecnico del servizio di assistenza dovrà garantire che il sito di installazione sia conforme a tutti i requisiti. Una preparazione adeguata consente di evitare problemi e ritardi inutili durante l'installazione del dispositivo.

Nel documento sono trattati i seguenti argomenti:

- Panoramica sull'apparecchiatura e configurazione del dispositivo
- Requisiti elettrici
- Requisiti della rete e della linea telefonica
- Requisiti del sistema di aerazione
- Condizioni ambientali
- Requisiti del sito di installazione, della spedizione e della consegna

Per il processo di preparazione del sito di installazione, Kodak fornisce un apposito kit (codice articolo 518-01101A) che include i seguenti componenti:

- Unità di filtraggio dell'aria (codice articolo 500-01720A)
- Questo documento

Lo scopo del kit di preparazione del sito di installazione è sveltire il processo di installazione. Si raccomanda di garantire, insieme al tecnico del servizio di assistenza, la migliore ubicazione per l'unità di filtraggio dell'aria e per la presa di alimentazione. Montarle sulla parete nel modo più conveniente, prima di iniziare l'installazione del dispositivo di output *Magnus* 800.

Completare la "Site Inspection Checklist" nell'appendice C con il tecnico del servizio di assistenza.

Strumenti necessari

- Nastro di misurazione di 15 m
- Densitometro o dotmetro
- Consigliato: strumento di controllo della qualità dell'alimentazione. Per informazioni dettagliate, contattare il rappresentante del servizio di assistenza.

Supporti di stampa e sviluppatrice

Il cliente è tenuto a garantire una fornitura appropriata di supporti e una sviluppatrice, nonché un adeguato rifornimento di prodotti chimici per lo sviluppo, acqua e collegamenti elettrici/di scarico, come specificato dal produttore.

Il cliente deve fornire un elenco di tutti i tipi di supporti e formati delle lastre.

Lastre

- Il platesetter *Magnus* 800 supporta lastre termiche sensibili a una lunghezza d'onda di 830 nm IR.
- Consultare il fornitore di lastre per i tassi di umidità e intervalli di temperatura consigliati per la conservazione delle lastre.
- Per un densitometro di lastra o un dotmetro adatti per il supporto termico, rivolgersi al proprio fornitore. Al momento dell'installazione è necessario disporre di un densitometro o di un dotmetro.



Nota: Sul dispositivo di output *Magnus* 800 è possibile esporre solo lastre certificate. Per maggiori informazioni, consultare il database dei supporti.

Programma antivirus

Kodak consiglia l'acquisto di una copia dell'ultima versione del software antivirus supportato *Symantec Antivirus* Corporate Edition, da installare su ciascuno dei sistemi CTP Kodak. Kodak non effettua la vendita, né l'installazione o il supporto diretto del software *Symantec Antivirus*. Kodac consiglia di acquistare il software presso un rivenditore, secondo la propria convenienza. Kodak fornisce le istruzioni di installazione ai clienti che hanno firmato e inviato a Kodak l'atto scritto di rinuncia relativo all'antivirus. Per una copia di tale atto di rinuncia, è necessario accedere al sito Web *eCentral* e selezionare **Self Support** > **Product Documentation**, quindi digitare la parola "Antivirus" nel campo di ricerca.

Panoramica sull'apparecchiatura

Il platesetter *Magnus* 800 è la nuova generazione di sistemi CTP termici 8-up (830 nm) ideati da Kodak. Il robusto e altamente produttivo platesetter *Magnus* 800 opera in modo semiautomatico o completamente automatico e offre scalabilità, stabilità, facile manutenibilità, qualità di immagine superiore (*PUNTOquadrato*) per stampanti alimentate a fogli di 8 pagine e a rotolo. *Magnus* è un dispositivo modulare ad alta velocità, in grado di effettuare un caricamento semiautomatico di 15 lastre all'ora (pph) fino a un caricamento completamente automatico con punzonatura di 40 pph.

Il dispositivo ha automazione modulare mediante le seguenti opzioni:

- Caricatore automatico a cassetta singola con una cassetta, a caricamento automatico e scaricamento sul trasportatore
- Caricatore automatico a multicassette con tre, quattro, cinque cassette, a caricamento automatico e scaricamento sul trasportatore
- Risoluzione della testina: 2400 o 2540 dpi
- Opzioni di velocità: S (15 pph), F (22 pph), V (30 pph), X (40 pph)
- Rimozione automatica degli interfogli
- Punzonatura in linea, standard o personalizzata
- Trasportatore in linea con la sviluppatrice
- Bypass manuale
- Orientamento a sinistra o a destra

I componenti standard del platesetter *Magnus* 800 sono:

- Platesetter *Magnus* 800
- Computer e mobile *Magnus* 800
- Monitor LCD a colori da 15 pollici
- Tastiera
- Mouse
- Universal Debris Removal Cabinet (UDRC) (Apparecchio universale per la rimozione dei residui)
- Sistema operativo *Microsoft Windows Server* 2003



Figura 1: Platesetter *Magnus* 800



Figura 2: Platesetter *Magnus* 800 con caricatore automatico a cassetta singola



Figura 3: Platesetter *Magnus* 800 con caricatore automatico multicassette

Requisiti elettrici

Tensione/frequenza della linea di alimentazione

La tensione di rete del sito di installazione deve rientrare nei valori di tensione nominale del dispositivo di output *Magnus* 800, pari a 208 V (± 10%) per i paesi con correnti di alimentazione da 110 V o di 230 V (+6%/–10%) per i paesi in cui la corrente è di 220/240 V. La frequenza è di 50/60 Hz ±1,5%. La corrente di corto circuito al termine del conduttore di messa a terra deve essere inferiore a 5 KA.

Connessioni elettriche

I circuiti derivati dedicati per i seguenti componenti devono essere alimentati dalla stessa fonte di alimentazione CA al fine di garantire che entrambi i circuiti derivati abbiano il medesimo potenziale verso terra:

- Alimentazione principale del platesetter: presa unica
- Alimentatore principale dell'unità multicassette (MCU): presa unica
- Alimentatore principale della stazione di lavoro: tre prese
- Alimentazione principale dell'UDRC: presa unica
- Servizio: due prese

È necessario che un elettricista installi le prese corrette per l'alimentazione del dispositivo. Ciascuna unità (platesetter, stazione di lavoro, MCU e UDRC) deve essere alimentata da linee separate provenienti dalla stessa linea CA.

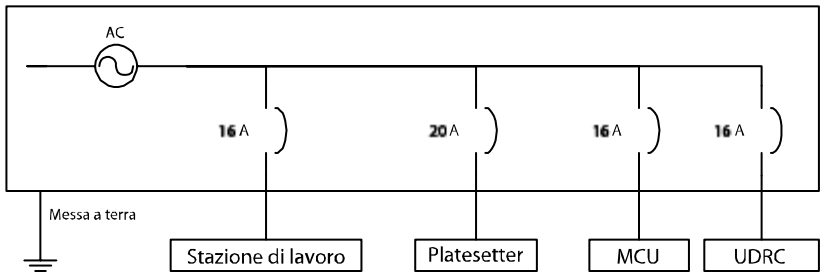


Figura 4: Connessione elettrica fra la linea di alimentazione CA e ciascun dispositivo

Qualità dell'alimentazione

Prima di installare il dispositivo, sul sito occorre utilizzare per una settimana un dispositivo di monitoraggio dell'alimentazione per la misurazione della qualità dell'alimentazione. Se la qualità dell'alimentazione del sito di installazione non risponde alle specifiche di Kodak (+6%/–10%), è necessario acquistare da un fornitore locale un condizionatore di linea per il circuito di alimentazione del dispositivo di output *Magnus* 800.

Disturbi nella linea di alimentazione elettrica

Il funzionamento affidabile di sistemi di computer dipende dalla disponibilità di alimentazione CA relativamente senza disturbi. L'illuminazione, i guasti di linea o la commutazione di alimentazione, generalmente trovati in macchinari in ambienti di fabbrica o ufficio, possono generare transitori di linea che superano notevolmente il valore di picco della tensione applicata. Se non vengono attenuati, questi impulsi di microsecondi possono interrompere il funzionamento del sistema. La linea di alimentazione della macchina deve essere distante da cavi di alimentazione che generano disturbi elettrici. Se i disturbi nella linea di alimentazione influenzano il funzionamento della macchina, si consiglia di utilizzare uno stabilizzatore di alimentazione.

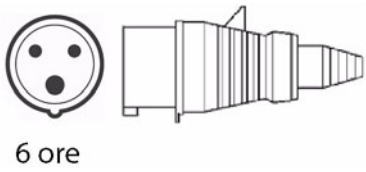
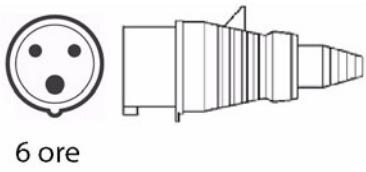
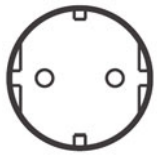
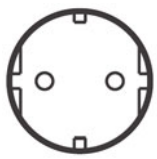
I cali di alimentazione non devono superare il 30% della tensione nominale, con durata massima di 10 ms. I disturbi transitori rapidi nella linea di alimentazione non devono superare 1,0 kV.

In caso di problemi con la qualità dell'alimentazione (blackout o interruzioni parziali) sul sito, è possibile ordinare presso un rivenditore locale un gruppo di continuità. I gruppi di continuità sono stati progettati per consentire la disattivazione corretta e completa del dispositivo, in opposizione ai condizionatori di linea che consentono il funzionamento del dispositivo per periodi prolungati, anche nei casi in cui le condizioni dell'alimentazione non riflettono le specifiche del sistema *Magnus*.

Le specifiche del gruppo di continuità sono disponibili presso il rivenditore.

Alimentazione, cavi, connettori e prese

Tabella 1: Alimentazione, cavi e collegamenti interni in Europa e ROW (Asia Pacifico, Nuova Zelanda, Australia e Sud America)

Descrizione dei cavi	Tensione, corrente e frequenza	Lunghezza dei cavi, connettori e prese forniti da Kodak (EN 60309 e CE)	
Alimentazione principale del platesetter	230 V CA (+/-10 %) 12 A 50 Hz	Cavo di alimentazione di 4,5 m (15 piedi) con connettore IEC-309, 2 poli, 3-fili, 250 V, 32 A, da 6 ore*  6 ore	Circuito derivato dedicato da 32 A, 220/240 V con presa IEC 309, 2 poli, 3-fili, 250 V, 32 A, da 6 ore 
MCU	230 V CA (+/-10 %) 5 A 50 Hz	Cavo di alimentazione di 4,5 m (15 piedi) con connettore IEC-309, 2 poli, 3-fili, 250 V, 16 A, da 6 ore  6 ore	Circuito derivato dedicato da 20 A, 208 V con presa IEC 309, 2 poli, 3-fili, 250 V, 16 A, da 6 ore 
Descrizione dei cavi	**Tensione, corrente e frequenza**	**Lunghezza dei cavi e connettore forniti da Kodak**	**Presa fornita dal cliente**
Alimentazione della stazione di lavoro	230 V CA (+/-10 %) 5 A 50 Hz	Cavo di alimentazione di 2,5 m (8,2 piedi) con connettore CEE 7/7, 2 poli, 3-fili, 250 V, 16 A 	Circuito derivato dedicato da 16 A, 220/240 V con presa CEE 7/7, 2 poli, 3 fili, 250 V, 16 A 
Alimentazione principale dell'unità UDRC-B	230 V CA (+/-10 %) 10 A 50 Hz	Cavo di alimentazione di 4,5 m (15 piedi) con connettore CEE 7/7, 2 poli, 3-fili, 250 V, 16 A 	Circuito derivato dedicato da 16 A, 220/240 V con presa CEE 7/7, 2 poli, 3 fili, 250 V, 16 A 

* 6 ore specifica l'orientamento per la messa a terra.

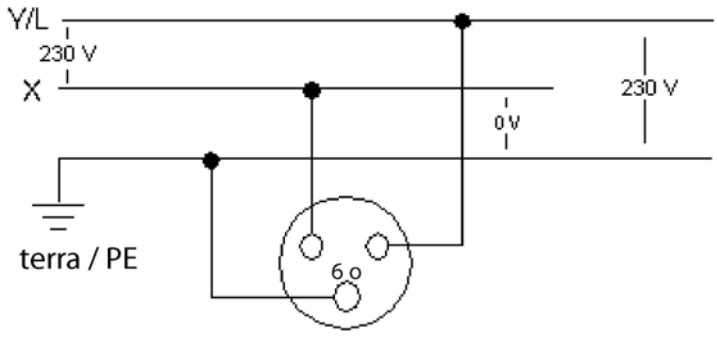


Figura 5: 230, 2 poli, 3-fili, monofase, messa a terra

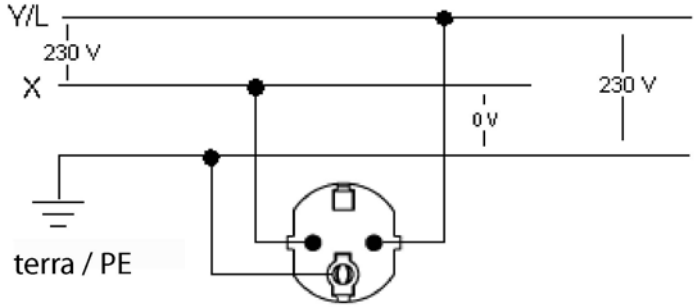
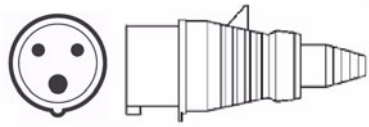
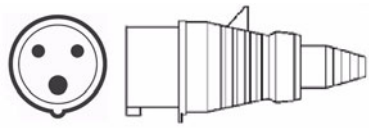
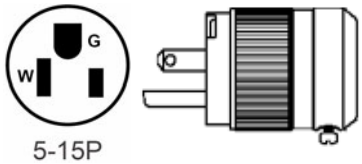
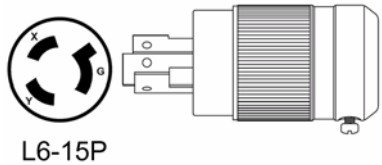


Figura 6: 230, 2 poli, 3-fili, monofase, messa a terra

Tabella 2: Cavi e collegamenti interni in America settentrionale e Giappone

Descrizione dei cavi	Tensione, corrente e frequenza	Lunghezza dei cavi, connettori e prese forniti da Kodak (UL 1682 e C22.2 n. 182.1)	
Alimentazione principale del platesetter	208 V CA (-6 %+10%) 12 A 60 Hz	Cavo di alimentazione di 4,5 m (15 piedi) con connettore IEC-309, 2 poli, 3-fili, 250 V, 30 A, da 6 ore  6 ore	Circuito derivato dedicato da 30 A, 208 V con presa IEC-309, 2 poli, 3 fili, 250 V, 30 A, da 6 ore 
Alimentazione principale dell'MCU	208 V CA (-6 %+10%) 5 A 60 Hz	Cavo di alimentazione di 4,5 m (15 piedi) con connettore IEC309, 2 poli, 3-fili, 250 V, 20 A, da 6 ore  6 ore	Circuito derivato dedicato da 20 A, 208 V con presa IEC - 309, 2 poli, 3 fili, 250 V, 20 A, da 6 ore 
Descrizione dei cavi	**Tensione, corrente e frequenza**	**Lunghezza dei cavi e connettore forniti da Kodak**	**Presa fornita dal cliente**
Alimentazione della stazione di lavoro	110 V CA (-6 %+10%) 8 A 60 Hz	Cavo di alimentazione da 2,5 m (8,2 piedi) con connettore 5-15P  5-15P	Circuito derivato dedicato da 15 A, 110 V con presa 5-15R 
Alimentazione principale dell'unità UDRC-B	208 V CA (-6 %+10%) 12 A 60 Hz	Cavo di alimentazione da 4,5 m (15 piedi) con connettore L6-15P  L6-15P	Circuito derivato dedicato da 15 A, 208 V con presa L6-15R 

Nota: Per i requisiti della stazione di lavoro del flusso di lavoro, vedere il documento relativo alla preparazione del sito di installazione del flusso di lavoro.

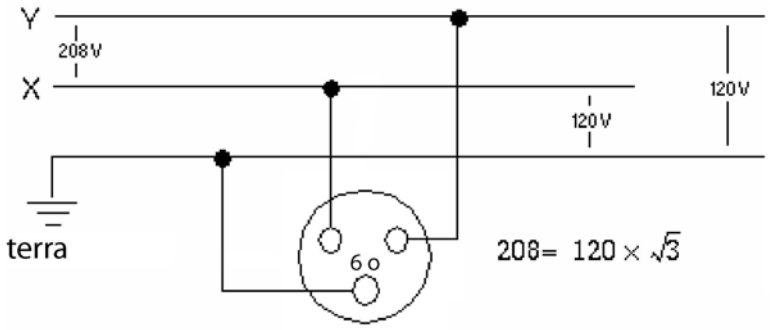


Figura 7: 208 V, 2 poli, 3-fili, monofase, messa a terra

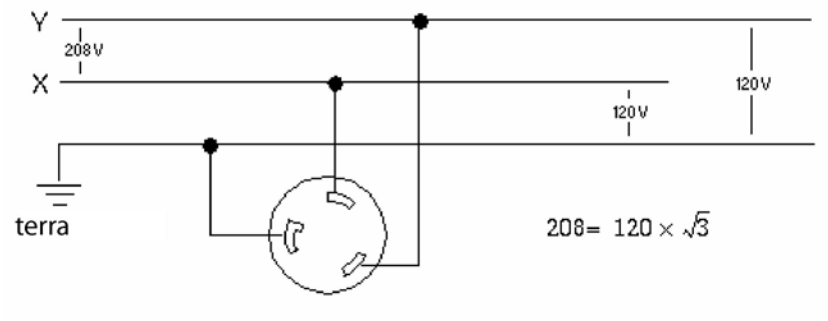


Figura 8: 208 V, 2 poli, 3-fili, monofase, messa a terra

Rete locale, supporto remoto e requisiti per la linea telefonica

Rete

Il cliente deve dotare il dispositivo di output di una rete locale (LAN) per il trasferimento di file dalla stazione di lavoro.

Tabella 3: Collegamenti di rete

Connessioni	Forniti da Kodak	Forniti dal cliente
Connessione della rete per collegare la la stazione di lavoro di *Magnus* Controller alla rete del flusso di lavoro	Ethernet: 1000 Base T/100 Base-T (RJ-45)	La connessione della rete e il cavo devono essere sufficientemente lunghi per raggiungere la stazione di lavoro di *Magnus* Controller. È consigliato un cavo di 15 m (49 piedi).

Assistenza remota

Kodak richiede una connessione a banda larga per l'assistenza remota. L'assistenza remota su banda larga è incorporata nel dispositivo di output *Magnus* 800 e non sono richiesti hardware e software aggiuntivi. L'assistenza remota su banda larga non richiede una linea telefonica dedicata in quanto utilizza la rete locale esistente. L'assistenza remota su banda larga richiede l'accesso a e da Internet. Le istruzioni per installare il programma di assistenza remota su banda larga presso il cliente sono messe a disposizione da Kodak. Per informazioni dettagliate, contattare il rappresentante del servizio di assistenza.

Nel caso in cui l'assistenza remota su banda larga non sia disponibile, il cliente può utilizzare una linea telefonica analogica diretta, dedicata alla stazione di lavoro (non è possibile collegare altri dispositivi a tale linea), in modo da richiedere mediante telefonata l'assistenza Kodak. Per ulteriori informazioni circa il supporto telefonico, contattare il rappresentante del servizio di assistenza.

Collegamento telefonico

Nei locali del dispositivo di output, è necessario disporre di una linea telefonica separata, riservata alle chiamate vocali, per comunicare con i tecnici del servizio assistenza durante il collegamento remoto.



Nota: Se la connessione a banda larga è disponibile, non è richiesta una linea telefonica per il modem. Tuttavia, è necessario mantenere una linea telefonica per le chiamate vocali.

Requisiti del sistema di aerazione

Qualità dell'aerazione

Il dispositivo di output Dispositivi di uscita Magnus 800 richiede una fornitura di aria compressa pulita, secca, *priva di olio, polvere e umidità*, pari a 7 bar (100 psi), secondo la tabella seguente:

Configurazione	Consumo medio di aria*	Aria per il compressore*
Platesetter *Magnus* 800	90 SLPM (3,18 SCFM)	170 SLPM (6,01 SCFM)
Platesetter *Magnus* 800 con caricatore automatico	110 SLPM (3,89 SCFM)	190 SLPM (6,71 SCFM)

* Le condizioni Standard per il calcolo di SLPM sono così definite: Tn= 0 °C, (32 °F) Pn= 1,01 bar, (14,72 psia)

* Le condizioni Standard per il calcolo di SCFM sono così definite: Ts= 15,6 °C, (61 °F) Ps= 1,01 bar, (14,72 psia)

Il rifornimento di aria deve essere conforme alle norme ISO, Classe 4.

- Dimensione massima delle particelle 15 µ (0,006 pollici)
- Concentrazione di contaminanti solidi: 8 mg/m^3 (0,000216 oz./$yd.^3$)
- Punto di condensazione alla pressione massima 3 °C (37,4 °F)
- Contenuto massimo di olio: 5 mg/m^3 (0,000135 oz./yd. 3)



Nota: Non aggiungere lubrificanti.

Nota: La temperatura della condotta d'aria dal dispositivo di essiccazione al platesetter deve essere mantenuta superiore a 3 °C.

Esempi di sistemi tipici di aria compressa utilizzabili:

Produttore	Kaeser	Atlas Copco
Tipo di compressore	A vite	A vite
Modello del compressore	SX-3	GX2-10 (50 Hz)
Serbatoio d'aria (litri)	250 (o 280)	250
Essiccatore (230 V CA)	TA-5	FX1
Essiccatoio automatico	ECO-21-PLUS	WD80

Connessioni del sistema di aerazione

Kodak fornisce un'unità di filtraggio dell'aria (codice articolo 500-01720A) da montare a parete a una distanza massima di 4 m (13 piedi) dal dispositivo. Il cliente deve collegare l'unità di filtraggio dell'aria all'alimentazione di aria compressa mediante l'uso di uno dei manicotti forniti (vedere la tabella seguente). Kodak fornisce la connessione tra il condizionatore e il dispositivo.

Connessioni	Forniti da Kodak	Fornito dal cliente
Alimentazione di aria compressa (è consigliato un circuito dedicato)	Un nipplo per tubi e fascetta.  Filettatura BSPT da 0,5 pollici	Condotta d'aria flessibile, 12 mm (0,5 pollici) diametro interno (DI) minimo. Il cliente deve collegare il nipplo per tubi fornito da Kodak alla condotta d'aria.

Nota: La condotta d'aria non deve essere troppo lunga e deve essere priva di ostacoli. Se la lunghezza della condotta d'aria è superiore a 6 m (20 piedi), utilizzare una condotta con un diametro interno più largo.

Requisiti ambientali

Installare il sistema in un'area di pre-stampa il più pulita possibile. Si sconsiglia l'installazione in un reparto di stampa.

Temperatura e umidità

L'ambiente operativo del dispositivo di ouput *Magnus* 800 deve presentare le seguenti specifiche:

Temperatura	20-30 °C (68-86 °F)
Umidità	40-60% RH, senza condensa



Nota: Alcuni tipi di supporti possono limitare l'ambiente operativo del dispositivo di output *Magnus* 800 . Per informazioni sulle gamme di temperatura e umidità consigliate per l'uso e il deposito delle lastre, consultare il produttore dei supporti.

Emissione termica

L'emissione termica nominale del dispositivo di output *Magnus* 800 è 22.250-26.250 BTU/h.



Per l'emissione termica di altre apparecchiature, vedere le relative guide alla preparazione del sito di installazione.

Ventilazione

Il dispositivo di output *Magnus* 800 richiede almeno 1,1 m^3/min (40 cfm)[1] di ventilazione mediante aria esterna. La ventilazione dell'aria previene l'accumulo delle emissioni atmosferiche che potrebbero essere rilasciate durante il processo di esposizione di alcuni supporti.[2]

Si noti che la ventilazione d'aria proveniente dall'esterno non corrisponde al ricircolo d'aria nel sito derivante dal controllo della temperatura o dell'umidità. La stima approssimativa della ventilazione d'aria proveniente dall'esterno può essere dal 10% al 30% della percentuale di circolazione d'aria nella stanza. Per ottenere una miscela d'aria adeguata, Kodak consiglia almeno 3 cambi d'aria all'ora.

Tali istruzioni sono applicabili ad un singolo dispositivo, senza altri apparecchi nella stanza. Altri apparecchi di imaging, sviluppatrici, forni, sistemi HVAC e così via potrebbero contribuire ad emissioni aggiuntive nell'ambiente di lavoro, aumentando pertanto la necessità di ventilazione d'aria proveniente dall'esterno.

Il cliente è responsabile della quantificazione del livello di emissione atmosferiche nell'ambiente al momento dell'installazione del dispositivo di output *Magnus* 800, in modo tale da garantire la conformità ai requisiti riportati nelle norme locali, provinciali, regionali e nazionali in termini di sicurezza e salute sul lavoro. In caso di dubbi sui livelli delle emissioni atmosferiche, occorre provvedere alla valutazione della qualità dell'aria interna condotta da un igienista industriale qualificato.



Nota: Per ulteriori informazioni sulle emissioni di gas, vedere "Avviso" a pagina 25.

1. Questo è un valore predefinito. È possibile che alcuni supporti richiedano maggiore ventilazione. Per ulteriori informazioni sul valore consigliato per un supporto specifico, consultare il CTP Media Imaging Performance Database (disponibile presso il rappresentante Kodak), in cui è specificato il valore consigliato diverso da quello predefinito.
2. Le informazioni sui composti pericolosi rilasciati da determinati supporti durante il processo di esposizione sono disponibili nelle schede tecniche sulla sicurezza dei materiali rilasciate dal produttore o in documenti equivalenti.

Requisiti del sito di installazione, della spedizione e della consegna

Ingombro e area di lavoro

Vedere l'appendice A "Ingombro e area di lavoro" a pagina 19 per diagrammi dettagliati della configurazione di ogni dispositivo di output.

Misure e pesi del dispositivo di output e delle casse di imballaggio

Nella Tabella 4: sono indicati le dimensioni e il peso massimi dei componenti del dispositivo di output *Magnus* 800. Le misurazioni sono state effettuate dalla parte anteriore del dispositivo di output *Magnus* 800 system, con i pannelli installati. La larghezza è stata misurata in direzione dell'asse x; la profondità in direzione dell'asse y.

Solitamente, il dispositivo di output viene consegnato in 3-4 casse, a seconda delle opzioni ordinate. Nella Tabella 4: sono elencate le dimensioni (L x L x A) e il peso delle casse.

Responsabilità del cliente

Il cliente è tenuto a indicare a Kodak le modalità di consegna ed è inoltre responsabile per il trasporto di tutte le casse di imballaggio fino al luogo di installazione e delle operazioni di scarico delle stesse, ma non deve disimballare le casse. Kodak consiglia al cliente di avvalersi di operatori professionisti per scaricare le casse. È necessaria un'area di scarico con distanza verticale da terra di 1,2 m (4 piedi) e la capacità di gestire un rimorchio di 15,9 m (53 piedi).

Il personale Kodak disimballerà le casse e provvederà all'installazione del dispositivo.

Sollevatore a forche

Per scaricare le apparecchiature, il cliente deve disporre di una sollevatore a forche o di un paranco di capacità minima 1600 kg (3528 lb). La larghezza delle forche non deve essere superiore a 150 mm (6") e la distanza fra le forche deve essere di 510 mm (20 pollici).

Tabella 4: Dimensioni e peso del dispositivo di output *Magnus* 800 e casse

Dispositivo	Larghezza	Profondità	Altezza	Peso
Platesetter	2495 mm (98,2 ")	1504 mm (59,2 ")	1100 mm (43,3 ")	1040 kg (2293 lb)
Platesetter + cassa	2900 mm (114,2 ")	1600 mm (63 ")	1400 mm (55,2 ")	1268 kg (2795 lb)
Caricatore automatico	1690 mm (66,5 ")	1420 mm (55,9 ")	1450 mm (57,1 ")	800 kg (1764 lb)
Caricatore + cassa	2175 mm (114,2 ")	1770 mm (69,7 ")	1750 mm (68,9 ")	1130 kg (2491 lb)
Testina termica + cassa	840 mm (33 ")	840 mm (33 ")	810 mm (32 ")	75 kg (165 lb)
UDRC	510 mm (20 ")	600 mm (23,5 ")	900 mm (35,5 ")	57 kg (125 lb)
UDRC + cassa	670 mm (26,5 ")	760 mm (30 ")	1075 mm (42 ")	93 kg (203 lb)
Stazione di lavoro (mobile incluso)	680 mm (26,7 ")	712 mm (28 ")	1010 mm (39,76 ")	90 kg (198 lb)
Stazione di lavoro + cassa	1150 mm (45, 3 ")	760 mm (30 ")	700 mm (27,5 ")	90 kg (198 lb)
MCU (500 lastre incluse)	1690 mm (66,5 ")	1820 mm (71,7 ")	1450 mm (57,1 ")	1700 kg (3748 lb)
MCU + cassa	2000 mm (78,7 ")	1900 mm (74,8 ")	1750 mm (68,9 ")	1130 kg (2491 lb)
Cassetta singola (100 lastre incluse)	1140 mm (44,9 ")	1695 mm (66,7 ")	810 mm (31,9 ")	236 kg (520 lb)
Cassetta singola + cassa	1200 mm (47,24 ")	1700 mm (66,93 ")	500 mm (19,69 ")	150 kg (330,7 lb)
Trasportatore di output	1350 mm (53,1 ")	1200 mm (47,2 ")	855 mm (33,7 ")	30 kg (66 lb)
Trasportatore di output + cassa	1450 mm (57 ")	1175 mm (46,2 ")	320 mm (12,6 ")	50 kg (110 lb)

Porte e corridoi

Il cliente deve assicurare il libero accesso attraverso porte e corridoi, dall'ingresso nei locali fino al punto in cui verrà installato il dispositivo di output *Magnus* 800, in modo da poter trasportare i pallet interi. L'ampiezza minima richiesta per le porte è 1,80 m (70,9 "). Kodak consiglia di fornire dettagli inerenti il percorso. Per le dimensioni massime delle casse di imballaggio, vedere la sezione "Dimensioni e peso del dispositivo di output Magnus 800 e casse" a pagina 17.



Nota: Il tecnico del servizio di assistenza deve poter percorrere l'intero percorso dall'area di scarico a quella di installazione. Misurare corridoi, aperture e passaggi per accertarsi che vi sia spazio a sufficienza per trasportare tutti i componenti in modo sicuro.

Pavimento

È necessario che il pavimento sia costituito da una superficie piana e non sia soggetto a vibrazioni elevate. Se il sito di installazione del cliente si trova in prossimità di aree con intenso traffico di auto o treni oppure di impianti industriali, è possibile che il dispositivo sia esposto a livelli elevati di vibrazione attraverso il pavimento.

A

Ingombro e area di lavoro

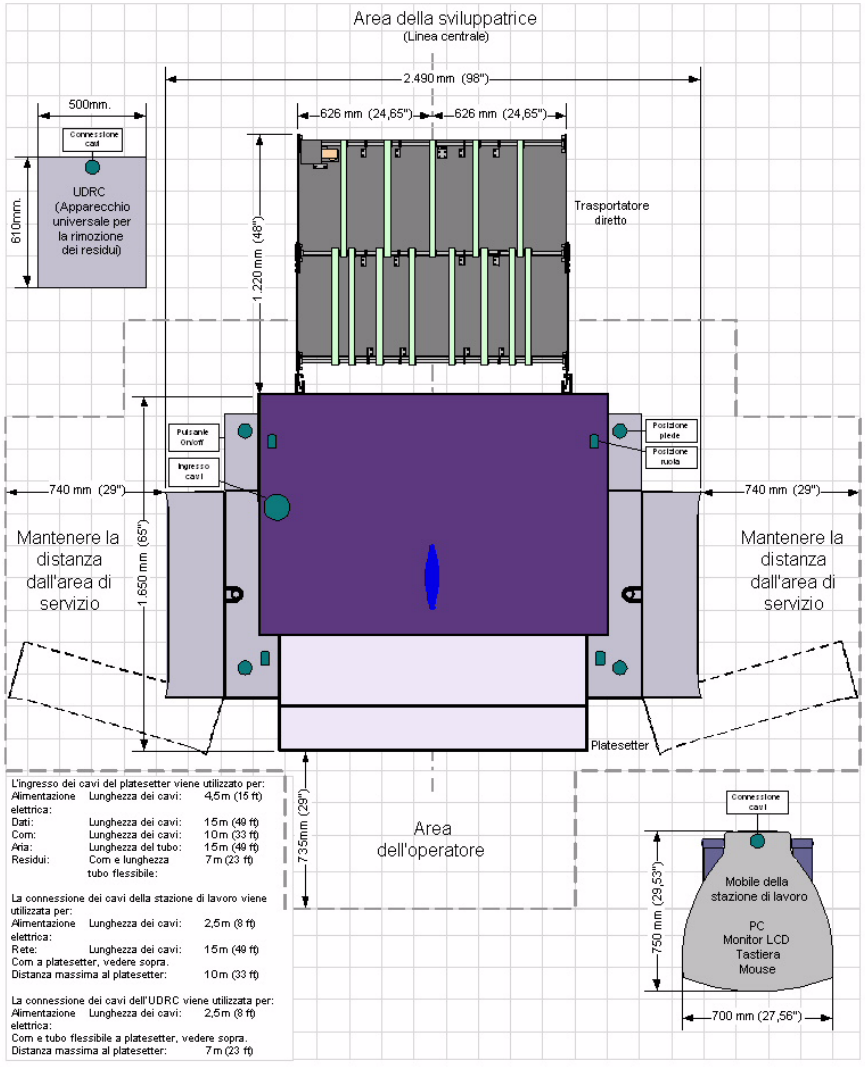


Figura 9: Vista dall'alto dell'area di lavoro del platesetter *Magnus* 800

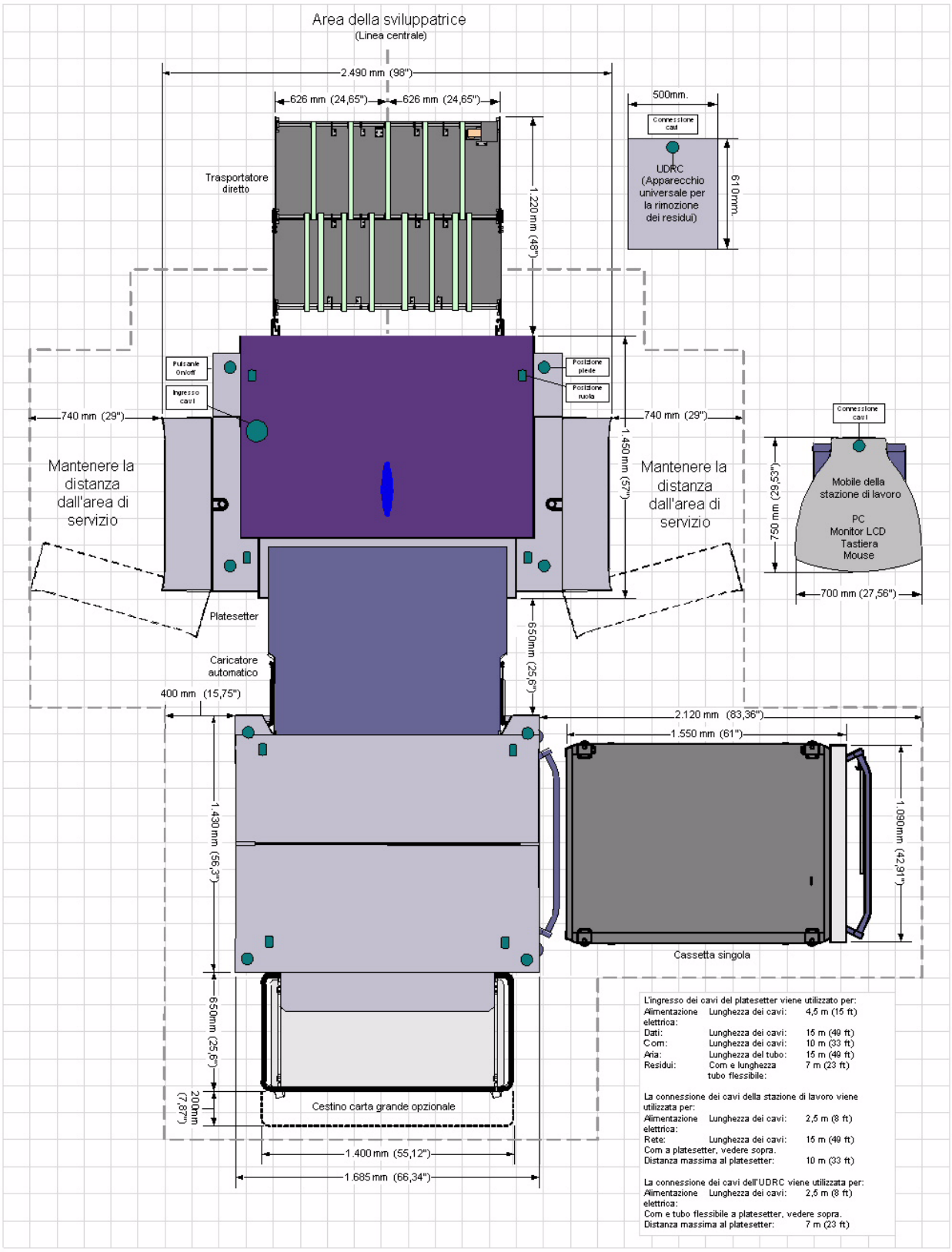


Figura 10: Vista dall'alto del platesetter *Magnus* 800 con caricatore automatico a cassetta singola con orientamento a destra

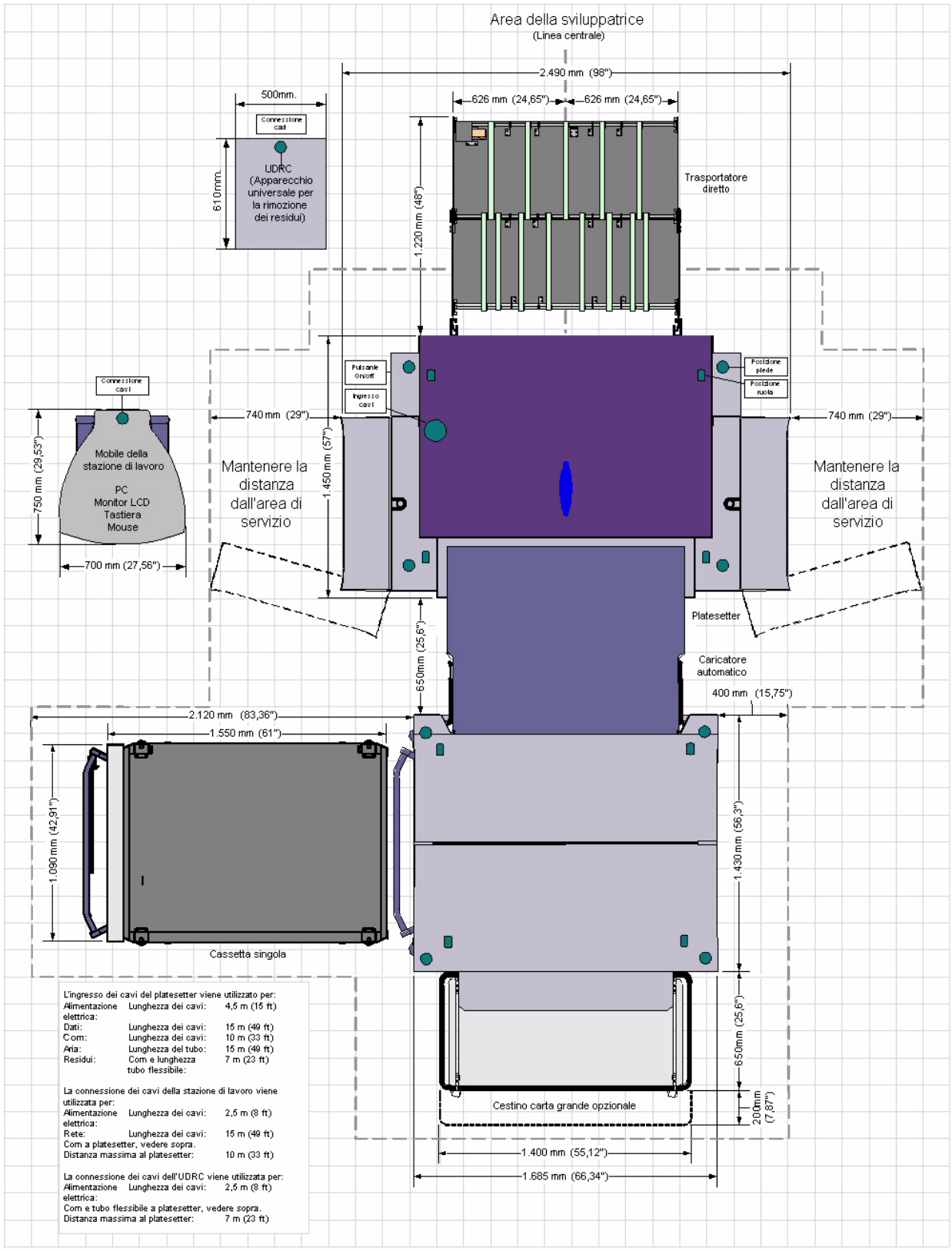


Figura 11: Vista dall'alto del platesetter *Magnus* 800 con caricatore automatico a cassetta singola con orientamento a sinistra

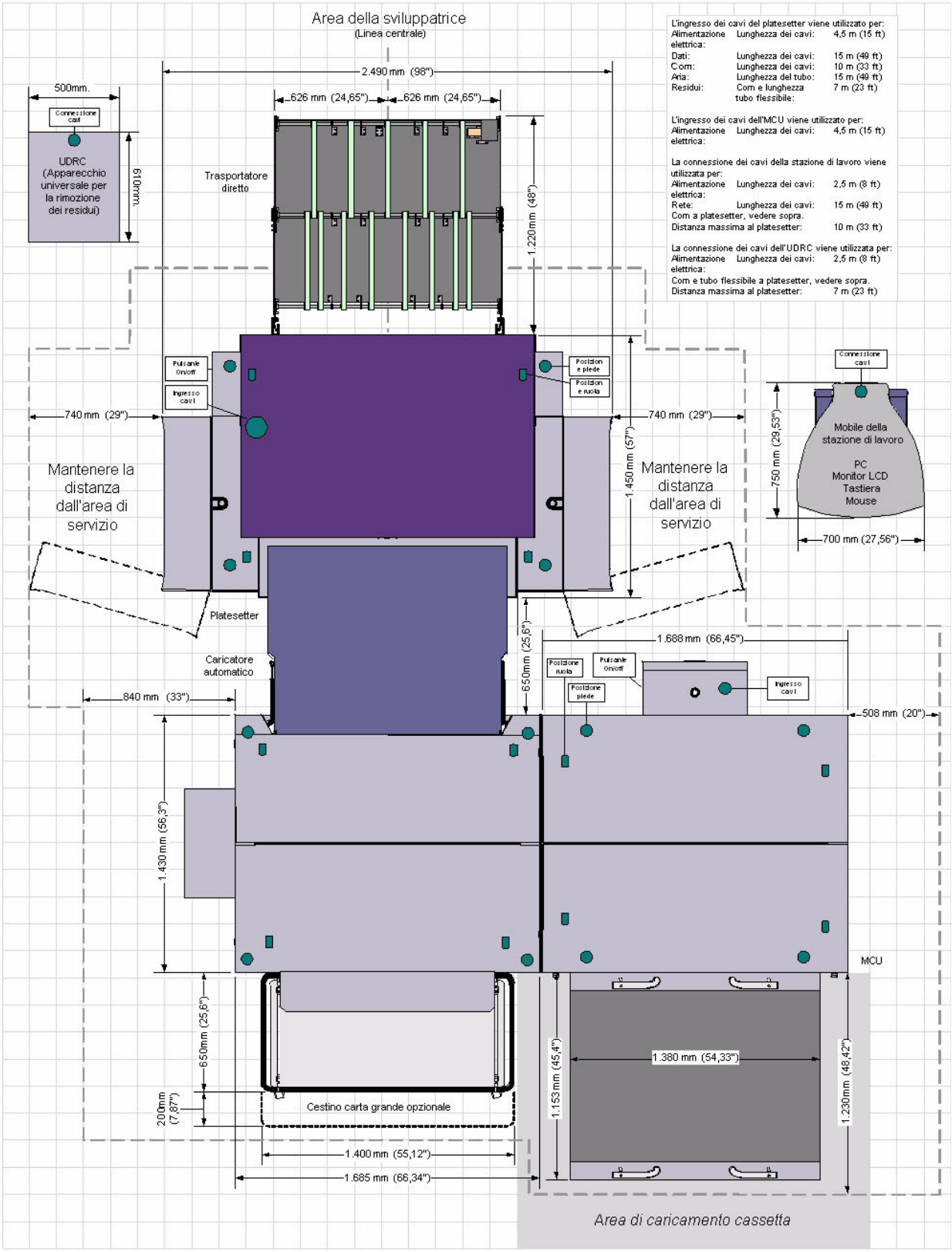


Figura 12: Vista dall'alto del platesetter *Magnus* 800 con caricatore automatico multicassette con orientamento a destra

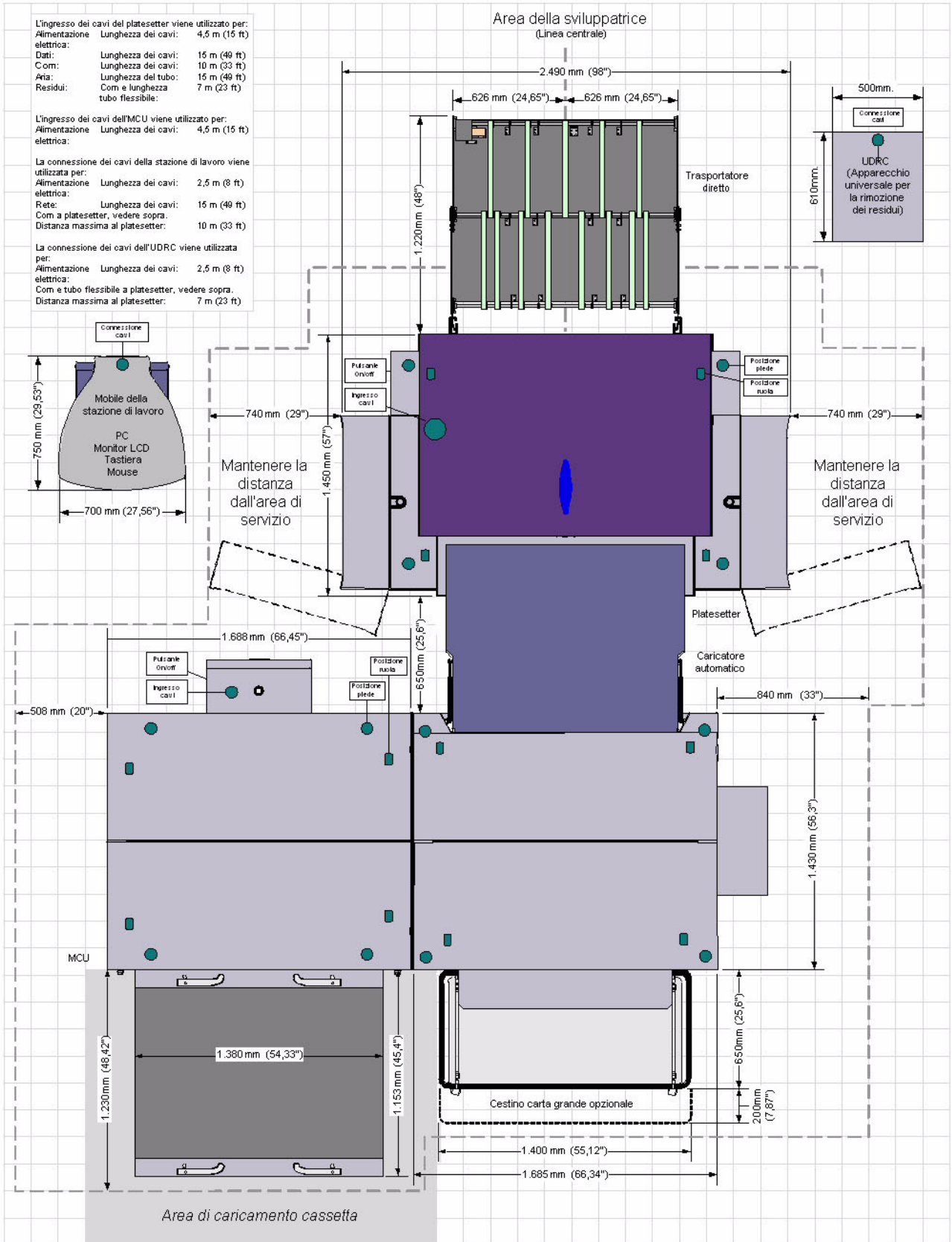


Figura 13: Vista dall'alto del platesetter *Magnus* 800 con caricatore automatico multicassette con orientamento a sinistra

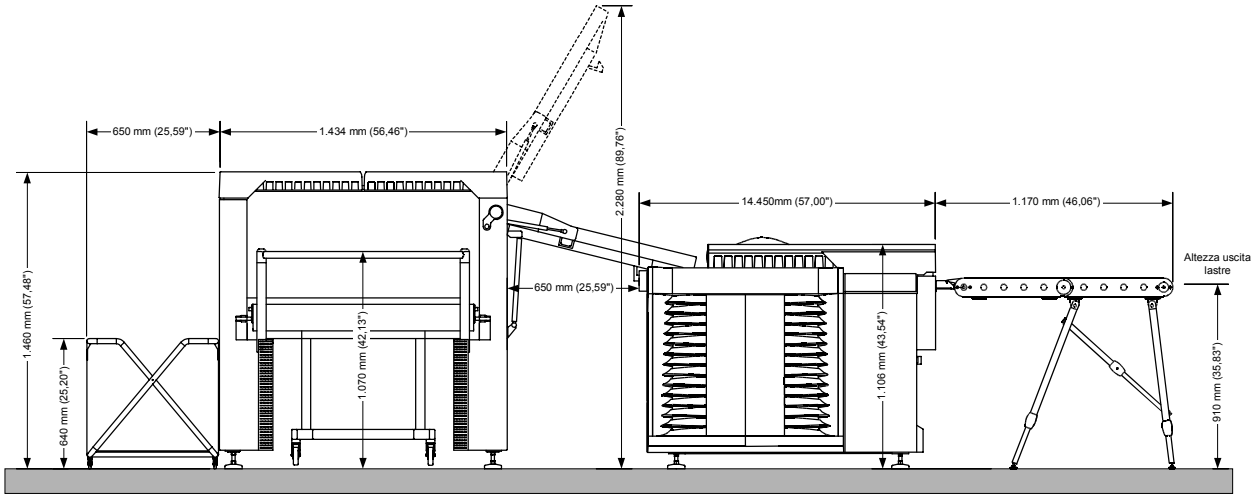


Figura 14: Vista laterale del platesetter *Magnus* 800 con area di lavoro SCU e dimensioni massime

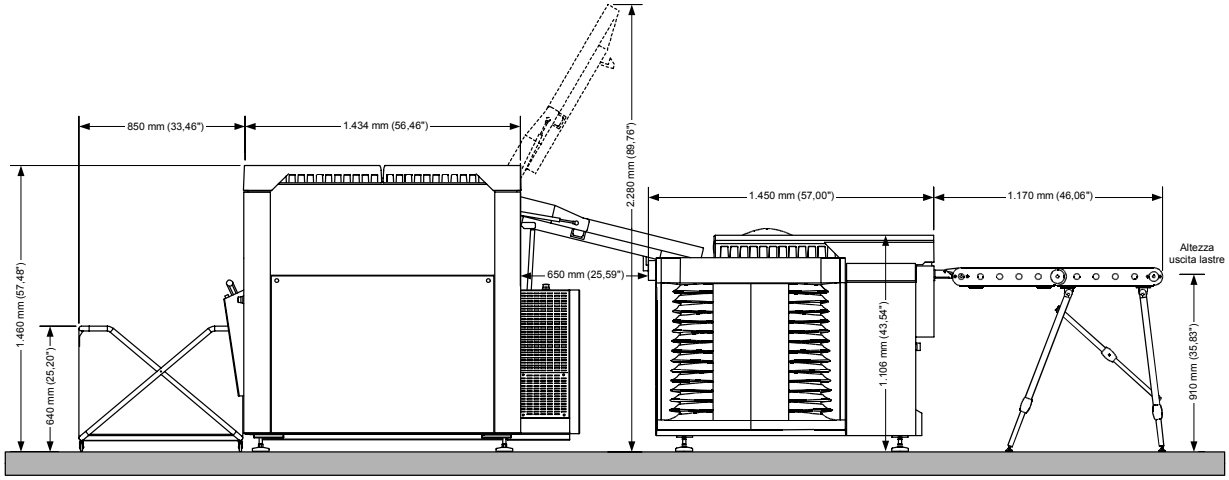


Figura 15: Vista laterale del platesetter *Magnus* 800 con area di lavoro MCU e dimensioni massime

B

Avviso

L'esposizione di alcuni supporti può causare emissioni atmosferiche. Il presente avviso ha lo scopo di fornire informazioni generali relative esclusivamente a queste emissioni. Per informazioni specifiche su un dato supporto, fare riferimento alle relative schede tecniche sulla sicurezza dei materiali rilasciate dal produttore del supporto o ad altra documentazione.

I sottoprodotti dell'esposizione di un supporto di stampa possono includere uno o più dei seguenti elementi: aldeide (formaldeide, acetaldeide); ossidi (biossido di azoto, ossido di azoto, monossido di carbonio); composti volatili organici e olefine (benzene, butadiene 1,3-); altri composti gassosi (acido cianidrico e così via) e sostanza particellare (polvere). Questo elenco non è esauriente e altri materiali possono essere presenti nelle emissioni, a seconda del tipo di supporto.

Onde evitare le contaminazioni e per incrementare l'affidabilità di esposizione, il dispositivo di uscita Kodak può includere un sistema per la rimozione dei residui dotato di un'unità di filtraggio, interna o esterna (ad esempio, un apparecchio universale per la rimozione dei residui), adatta allo specifico supporto utilizzato in un determinato sito. A seconda della configurazione dell'unità di filtraggio, questa può essere in grado di bloccare solo la polvere (ad esempio, unità UDRC-BP) o bloccare polvere e sottoprodotti gassosi del processo di esposizione (ad esempio, unità UDRC-LC). È di estrema importanza sostituire regolarmente i filtri dell'unità di filtraggio.

Non tutte le emissioni possono essere catturate dal sistema di filtraggio in modo efficace. Negli ambienti in cui sono installati i dispositivi di output Kodak e le unità di filtraggio deve essere presente sufficiente ventilazione con aria esterna. I requisiti inerenti la ventilazione sono contenuti nel documento Site Preparations and Requirements (Preparazione e requisiti del sito) del dispositivo di output o in altri documenti appropriati.

Kodak non può garantire la sicurezza di lavoro in tutte le condizioni operative a causa di fattori al di fuori del controllo e conoscenza di Kodak. Tali fattori includono, ma non sono limitati a:

- Inadeguata ventilazione aria o scarso rinnovo d'aria nella stanza di esposizione, che può causare una concentrazione di emissioni superiore rispetto a quanto previsto in tutta o parte della stanza.
- Esposizione di supporti con mezzi e procedure non qualificati o non pre-approvati da Kodak; in particolare, in caso di supporto non qualificato per l'uso con un sistema per la rimozione dei residui o un'unità di filtraggio specificati nel contratto di vendita Kodak, nell'accordo con il cliente, nel modulo d'ordine, nell'accordo di assistenza, nella configurazione del dispositivo di uscita o in simile documento applicabile.

- Cambiamenti nella formulazione del supporto di stampa qualificato o processo produttivo da parte del produttore di supporti dopo la qualifica, con cambiamenti di emissioni differenti o superiori a quanto previsto.
- Specifiche incorrette o incomplete di emissioni potenziali da parte del produttore del supporto a Kodak, che possono causare emissioni differenti o superiori a quanto previsto.
- Azioni combinate di emissioni atmosferiche da composti multipli, che possono, tramite effetti cumulativi o sinergici, causare effetti superiori a quanto previsto sulla salute umana.
- Emissioni atmosferiche di altre origini, combinate con le emissioni del sistema di esposizione eccedenti le normative sanitarie in materia di lavoro, o aventi effetti cumulativi sulla salute umana superiori a quanto previsto per le emissioni singole.
- Variazione nella sensibilità individuale a emissioni atmosferiche causanti effetti maggiori su individui predisposti.
- Manomissione, uso improprio o manutenzione errata delle apparecchiature di esposizione o emissioni da sistemi di sicurezza che possono causare emissioni supplementari.
- La non conformità con le istruzioni riportate nelle guide per l'utente, sulle etichette di avviso, nella preparazione del sito o in altri documenti Kodak, che può causare livelli eccessivi di emissioni.
- Cambiamenti nelle normative sanitarie in ambiente di lavoro o pratiche igieniche industriali che possono far sì che un sistema sia considerato sicuro al momento dell'installazione, ma non più sicuro successivamente.

A causa di variabili come quelle sopraelencate, molte delle quali dipendono dall'utente o dai fabbricanti di supporti, Kodak non è in grado di garantire che, in tutte le installazioni di sistemi di esposizione e condizioni operative, incluso l'uso di unità di filtraggio, e con tutti i tipi di supporto, i supporti non rilascino emissioni durante il processo di esposizione, l'operatore o altre persone possano trovare discutibile o possano reclamare essere dannosi. LA SOLA GARANZIA E RESPONSABILITÀ DI KODAK, SE VE NE FOSSERO, SARÀ FORNITA IN BASE ALLE CONDIZIONI STANDARD DEL CONTRATTO DI VENDITA O DEL CLIENTE, SE VALIDO. Né questa nota né la documentazione relativa alla preparazione e ai requisiti del sito o altra documentazione simile rappresenta una promessa o una garanzia di un particolare livello di prestazioni. Inoltre, né questa nota né la documentazione relativa alla preparazione e ai requisiti del sito o altra documentazione simile può rappresentare una garanzia di alcun genere.
È responsabilità dell'utente finale assicurare una continua conformità a tutte le normative e linee guida di salute e sicurezza nel rispettivo ambiente di lavoro.

C

Site Inspection Checklist

Full completion of this checklist will greatly assist in building, delivering, and installing the Dispositivi di uscita Magnus 800 and all its accessories.

Site Information

Company name: _____

Site address:

Shipping address:

Contact Information

Contact name: _____

Position: _____

Telephone/fax: _____

E-mail: _____

Prepress manager: _____

Maintenance manager: _____

Network manager: _____



Note: All operators must be capable of running a personal computer with a *Microsoft Windows* operating system. If more than four operators are to be trained, an extra day will be required after the installation.

Note: Use Kodak-approved media only. Imaging speed can be affected if media sensitivity or processing is inconsistent with Kodak qualification testing. See your service representative for specific media information.

Note: Some plates may restrict the operating environment of the system. Consult the plate manufacturer for their recommended temperature and humidity ranges for plate operation and storage.

Processor Supported

Processor name and model: _____

Delivery date: _____

Media type and size: _____

Comments:

Options Configuration

Which configuration was ordered?

☐ Semiautomatic

☐ Single-cassette autoloader

☐ Multi-cassette autoloader

Which options were ordered?

Configuration		Semi-automatic	Single-cassette unit	Multi-cassette unit
Cassettes	Were extra cassettes orded?	N/A	☐ Yes ☐ No	☐ Yes ☐ No
	How many were ordered?	N/A	Number	☐ Three ☐ Four ☐ Five
Orientation		N/A	☐ Left ☐ Right	
Conveyor		☐ Straight ☐ Third party		
Punches	Number of holes?	Number		
	Is the layout defined?	☐ Yes ☐ No		
Image Quality		☐ Quantum ☐ Non-Quantum		
Resolution		☐ 2400 dpi ☐ 2540 dpi		

Site Requirements



Note: Install the device in a clean prepress area.

1. Is there sufficient area for the device? Measure the available space at the site location.

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

2. Can the receiving area accommodate a typical air ride truck—that is, does it have dock level? (See "Requisiti del sito di installazione, della spedizione e della consegna" on page 16.)

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

3. Is the working area free from support beams or other obstacles?

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

4. Is the customer aware that they are responsible for transportation of shipping crates from their shipping dock to the installation area?

   ☐ Yes ☐ No

5. Does the forklift to be used meet requirements? (See “Sollevatore a forche” on page 16.)

   ☐ Yes ☐ No

6. Do the doors and hallways between the shipping dock and the installation have sufficient area to allow passage of the shipping crates? (See “Porte e corridoi” on page 18.)

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

7. Is there large machinery or a forklift throughway inside the site, or any traffic or industry near the site that may transmit vibration to the device?

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

8. Does the electrical supply meet the requiremnets listed in “Requisiti elettrici” on page 5 ?

   ☐ Yes ☐ No

Comments:

9. Do the voice and data lines meet the requirements listed in “Rete locale, supporto remoto e requisiti per la linea telefonica” on page 11?

☐ Yes ☐ No Voice number: _____

Comments:

10. Did you receive a Site Preparation kit? If not, please consult with your service representative.

☐ Yes ☐ No

Follow Up

Is follow-up required?

☐ No The location described in this document meets all criteria for a timely and successful installation of the *Magnus* 800.

☐ Yes Some follow-up is required to ensure that the site requirements are met **prior** to the installation of the device.

The outstanding items from the Site Requirements list are:

Name of customer contact: _____

Telephone/fax: _____

E-mail: _____

Date of next follow-up contact: _____

Site Inspection Completed

The presite inspection was performed on _____ by a representative of Kodak and witnessed by at least one representative of the customer.

Kodak representative: _____

Signature: _____

☐ The Customer understands and hereby agrees to the requirements outlined in the *Magnus* 800 Platesetter and Autoloader Site Preparations and Requirements document (725-00089A), including any appendix attached thereto, as acknowledged by the Customer's signature herein or, alternatively, by the customer's signature on a Kodak Sales Agreement, Customer Agreement, Service Agreement, Order Form, or similar applicable document.

Customer representative: _____

Signature: _____